

大学英语教学中语言点教学与语篇教学探讨

杨小扬

(重庆教育学院 英语系, 重庆 400067)

〔摘要〕本文对普通高校大学英语课堂教学课文讲解中所采用的“语言点”与“语篇”两种教学模式进行了探讨。笔者从“语言点”及“语篇”教学的相互关系及教学论的角度,提出了将两种模式有机结合的观点。

〔关键词〕大学英语;语言点教学;语篇教学

〔中图分类号〕H319.3

〔文献标识码〕A

〔文章编号〕1005-2909(2002)02-0005-04

Talking about the teaching on language points and discourse in English teaching

YANG Xiao - yang

(Department of English, Chongqing Educational College, Chongqing 400067, China)

Abstract: How do we college English teachers show a text to the students? How do the Chinese students keep up with the modern English study? The teaching of language points is often used, it is a general teaching method at general institutions of higher English learning. Nowadays the teaching of discourse appears, it is a new way and can make the Chinese students master more. The paper holds the best way, that is to say, to put the two teaching ways together in English teaching.

Key words: public English; language points; discourse

目前,大学英语公共外语课教学常用的教学模式为语言的教学。对此教学模式,不少专家和教师颇有微词,他们认为公共外语课应“加强语篇教学……。语篇教学势在必行。”^{〔1〕}笔者以为,大学英语课堂教学中一味重视语言点不足取,而抛开语言点单纯地强调语篇教学也是不正确的。公共外语课堂中的语言点教学与语篇教学这两种教学模式并不矛盾,应该在对立中求统一,使二者可产生良性互动。

一、语言点教学——常见的教学模式

从概念上看,所谓公共外语课堂课文教学中单纯的语言点的教学模式是教师把教学重点放在对课文中的英语单词及短语的学习上,注重句子甚至仅仅是词语的理解,“说明一个个基本概念的含义,通过运用比较,说明不同概念之间的相同点与不同点……。”^{〔2〕}在此种教学模式中,教师常常在课堂中唱主角,学生则处于静态。在我国目前的普通高校为了让学生顺利通过等级考试,教学中以教词教句为主。笔者对重庆非重点普通高校中的5所共10班的大学英语学生进行了抽查。发现近五成学生成绩较好(他们的英语基础知识掌握牢固,也有一定的词

汇量);但也有近五成的学生成绩较差(词汇量不够,英语语法知识欠佳)。笔者发现,后一类学生在中学时英语学习就不好,而中学时的英语学习恰恰是基础。因此,对于那些基础差、底子薄、成绩不理想的学生,有关教师首先还是应该让他们学好词、句等语言点。所以,公共外语教师的教学一方面应根据“学生学习专业知识的需要”,设计课程,“另一方面又要照顾到学生原有基础知识水平……。”^{〔2〕}教师教学模式的确定要看对象,要因材施教。因此,语言点教学迄今仍是诸多普通高校公共外语课堂中课文学习的一种常见教学模式。

二、语篇教学——值得推广的一种教学模式

根据新大纲,大学英语课程的教学目的是“培养学生具有较强的阅读能力,一定的听、说、写、译能力,使他们能用英语交流思想。”^{〔3〕}怎样才能让他们用英语交流思想呢?语篇教学就是一种能够提高学生的阅读理解能力的教学模式,也是一种有利于学生交流思想的模式。教师应让学生了解一些和课文有关的英美文学知识及有关英语语言国家的背景知识,这有助于学生领会、理解课文,激发他们学习课文的兴趣。

〔收稿日期〕2002-03-25

〔作者简介〕杨小扬(1952-),女,重庆人,重庆教育学院讲师,主要从事英语教学研究。

教师在语篇教学的课堂中只起一个指导与总结的作用,按照该种教学模式,教师应使学生掌握一些阅读技巧,督促其预习课文,借助工具书了解课文主题内容及相关语言点,试着总结文章的段落大意等。教师在课堂中则多以听力与阅读为主,展开各种语言交际活动,用不同形式检查学生听、说、读、写、译的能力。这样的课文教学模式让学生在课堂中处于动态中,便于培养学生自身的理解能力,提高学生语言能力,提高学生对英语的应用能力。所以,语篇教学是目前高校值得推广的一种较新的教学模式。

三、语言点教学与语篇教学的有机结合

笔者以为,公共外语课教学不妨试一试语言点教学+语篇教学的教学模式。实践证明,该模式确实值得探索。

语言点教学+语篇教学这一模式在实际运用中可以分解为不同的子模式,如:1. 侧重于知识传授的教学模式;2. 侧重于发展思维能力的教学模式;3. 侧重于适应学生个体差异的教学模式。将这三种模式引入公外课堂课文学习的语言点教学与语篇教学中,通过语篇学习点,又通过语言点提高自身的阅读能力。

为了让读者对语言点教学+语篇教学这一教学模式有一粗浅的了解,特以《实用英语》教材第一册中的一篇课文(Text B The First American Music)为例,谈谈自己是如何用这一教学模式进行教学的。

因为本课涉及的是美国的音乐,课前利用多媒体设施制作了部分相关课件,遴选出几首具有代表性的美国乐曲,其中融进有关歌伦布及其它有关美国历史的情景。同时,自己将课文中的相关语言点也一并输入电脑并以红色标示。下面以课文的第一和第二自然段为例谈谈教学方法及步骤:

1. 学习课文前的提问,把学生的思路引入课文内容,以提高他们对课文学习的兴趣。a) Do you like music? What music do you personally prefer? b) Are you interested in American music? c) Can you tell the difference between folk music and pop music? d) What does the first American music mean? e) Is music very important in our lives? 教师在学生回答完问题以后,把话题引入课文主题,介绍课文背景知识,即美国历史与音乐的联系,及音乐给美国带来的其它利益。

2. 学生听课文的录音,听音时注意自己的语音语调及所听内容的大意。

3. 请学生口头给出这两段的段落大意。此时,教师可鼓励学生们踊跃发言,必要时给予指点,如给他们

讲一些怎样找 topic sentence 的技巧。(这种教学手段可提高学生的阅读能力也有所帮助)教师待学生们发言完后,可不失时机地表扬发言的同学,并指出他们发言还存在的不足之处,在此基础上,教师可顺势总结这两段的大意:Information about American music(美国音乐的起源),人和音乐的交融产生了美国音乐。

4. 鼓励学生提问,即提出语篇中学过的和不懂的语言点,培养学生学习的主动性。让他们在课堂上勤思考,能提出问题。教师课前要吃透课文。为学生讲解语言点时,举出的实例必须紧扣课文内容,这就产生了我们所谈及的语篇中的语言点与语言点中的语篇教学。

教师对学生提出的语言点及不懂的句子进行解释。以 remind...of 为例。教师在解答学生的问题时可运用发散思维法,如让学生观察动词 remind 的构成,然后将其书于黑板上,即“re + mind vt.”,并让学生想一想以前所学过的和它相类似的单词,用新语言点复习旧知识。学生或许会举出以下例句:学生 A:(re-make) Do you want to remake the model plane? 学生 B:(remember) I can remember the first American music after reading the text. 学生 C:(relive) Will you please relive the school days? 教师讲解该语言点时可用简单的英语解释此语言点,如:remind sb. of/that; cause sb. to think (of)/remember sth.(可把此板书在黑板上)然后给出其中文含义:“使某人/提醒)想起某人/某事”之后,教师不妨可用相关的英语解释替换课文中的语言点:如:(原句)Some songs remind us of our childhood or youth→Some songs cause us to remember our childhood or youth 在此基础上,教师还可以启发学生利用此语言点造句,要求其所造例句须与课文内容有关。如:The song I heard last night reminded me of the first American music 等等。以上实例表明,课堂教学中既可重词、句等语言点的教学,同时也有语篇方面的考虑。这样二合一,当能兼顾不同基础学习的需求,课堂教学方式也更丰富,应该不失为有益的探索。当然,笔者所探索可能还比较肤浅,就权作抛砖引玉吧。

【参考文献】

- [1] 范新明. 大学英语教学中英语能力的培养[J]. 高等建筑教育, 2001, (3): 32-35.
- [2] 汪毓郁. 教学方法论[M]. 北京: 中国经济出版社, 1990. 20-21.
- [3] 汪刘生. 教学论[M]. 安徽: 中国科学技术出版社, 1996. 184-185.

[责任编辑:周虹冰]